TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN TÂN PHÚ **THÀNH PHỐ HỒ CHÍ MINH**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**
Số: **233/**2017/QĐST-DS	*T, ngày 14 tháng 7 năm 2017*

QUYẾT ĐỊNH
CÔNG NHẬN SỰ THỎA THUẬN CỦA CÁC ĐƯƠNG SỰ

Căn cứ vào Điều 212 và Điều 213 của Bộ luật Tố tụng dân sự năm 2015;

Căn cứ vào biên bản hòa giải thành ngày 06 tháng 7 năm 2017 về việc các đương sự thỏa thuận được với nhau về việc giải quyết toàn bộ vụ án dân sự sơ thẩm thụ lý số 197/2017/TLST-DS ngày 16 tháng 5 năm 2017.

XÉT THẤY:

Các thỏa thuận của các đương sự được ghi trong biên bản hòa giải thành về việc giải quyết toàn bộ vụ án là tự nguyện; nội dung thỏa thuận giữa các đương sự không vi phạm điều cấm của luật và không trái đạo đức xã hội.

Đã hết thời hạn 07 ngày, kể từ ngày lập biên bản hòa giải thành, không có đương sự nào thay đổi ý kiến về sự thỏa thuận đó.

QUYẾT ĐỊNH:

1. Công nhận sự thỏa thuận của các đương sự:

Nguyên đơn: Ngân hàng T;
Trụ sở: số 442, đường N, phường X, quận Y, Thành phố H;
Người đại diện theo ủy quyền: Bà Huỳnh Trúc M, sinh năm 1993;
(Văn bản ủy quyền số 82/UQ-QLN.17 ngày 26 tháng 4 năm 2017)

Bị đơn: Bà Trần Gạch N, sinh năm 1963;
Địa chỉ: số 36/11/8, đường L, phường T, quận T, Thành phố H.

2. Sự thỏa thuận của các đương sự cụ thể như sau:

Bà Trần Gạch N có trách nhiệm thanh toán cho Ngân hàng T số tiền còn nợ theo hợp đồng thẻ tín dụng ngày 18 tháng 3 năm 2011 do hai bên ký kết, tổng cộng là 67.683.275 đồng (trong đó nợ gốc là 29.049.146 đồng, tiền lãi và lãi quá hạn đến ngày 06 tháng 7 năm 2017 là 38.634.129 đồng) kể từ khi quyết định có hiệu lực pháp luật.

Kể từ ngày 07 tháng 7 năm 2017, Bà Trần Gạch N chưa thanh toán hết số nợ cho Ngân hàng T thì Bà Trần Gạch N còn phải trả thêm tiền lãi theo hợp đồng thẻ tín dụng 18 năm 3 năm 2011 do hai bên ký kết.

Về án phí dân sự sơ thẩm: số tiền 1.692.000 đồng (Một triệu sáu trăm chín mươi hai ngàn đồng) do bà Trần Gạch N tự nguyện chịu. Hoàn trả số tiền 1.632.767 đồng (Một triệu sáu trăm ba mươi hai ngàn bảy trăm sáu mươi bảy đồng) cho Ngân hàng T theo biên lai thu số 0009165 ngày 16 tháng 5 năm 2016 của Chi cục thi hành án dân sự quận T, Thành phố Hồ Chí Minh.

Thi hành tại cơ quan thi hành án dân sự có thẩm quyền.

3. Quyết định này có hiệu lực pháp luật ngay sau khi được ban hành và không bị kháng cáo, kháng nghị theo thủ tục phúc thẩm.

4. Trong trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật Thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo quy định tại các Điều 6,7 và 9 Luật Thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

Nơi nhận:
- Các đương sự;
- TAND Thành phố H;
- VKSND quận T;
- Chi cục THADS Q.T;
- Lưu văn phòng, hồ sơ vụ án.

THẨM PHÁN

Trần Ngọc Mỹ